

لـ بارى ئۆزموونى شيعرييە . . ستيفان شەرزىنى

شاعىرەكان لـ دايك دەبن، بەئام ھەرگىز نامرن

ھەرچەند بە پويستى نازانم، كەچى ئۆنگەزىك لـ ناۋۋە پام پەۋ
دەنەت شەك لـ بارى ئۆزموونى خەمەۋ بەخەم بەر دىدى خەنەران،
لـ راگە ياندەنەكان كەمتىرىن گرنگيان بە بەرھەمەكانم داۋ، بەئام
ئەم ھىچ كاريگەرەيەكى ئوتەي نەكردەتە سەرم، بايەخ پەنەدان و
ئاۋەنەدانەۋ لـ دق و كەتەبەكانم بەكەكى بەرھەمەكانم
نەن بە قەدەر ئۆۋەي نەشانەيە بە مەنەپەكردنى كايە رەخەيەي و
مەيدايەي لەلايەن پەنە رەشەبەريە و ھەبەيەكانەۋ، بەۋ ھەيەي نە
ھەبەم، نە ھەۋاسى ئۆۋەم ھەيە بەمە تەكەتولە رەشەبەريەكانەۋ،
ھەمەشە لـ پەۋاۋەزەكەۋ ئاۋازى خەم دەژەنەم. بەرمە چەند سەكە بەر
لە ئەستە لـ چاۋپەكەۋتەكە تەلەفەزەنەدا گوتەم "مەن رەژنامەۋانەكى
جەدەم لـ زەمەنەكى نەجەدەدا". رەنگە پاش سەنەك، ئۆۋ مەفە بەخەم
بەم، بەمە لـ رەژنامەۋانەك زەتەرم، جە بە ئۆۋەي زەنەم چەم،
دەبەت سەرلەبەر لـ ئۆزموونى خەم بەۋانەم، ھەرچەند جەرە ئۆۋ
دەرفەتەم بە نەنەخەسەۋ.

ئۆۋەي ئامانەمە لەردە، باسە شەيەر نەيە بە ئەبەستراكتە، يەنە
پەشەكەشەكردنى چەند تەيەريەك نەيە لـ ھەمەبەر شەيەر، نەشەۋازەم بەمە
ناۋ پەنەسە خەدەيەكانم بە چەمەكى شەيەر و شەيەريەت. ئۆۋ ھەدەگەرم
بە كەتەكى تە. دەمەۋەت لـ بارى ئۆزموونى خەمەۋ ھەۋەستە بەم،
دەربارەي ئۆزموونى خەم بەدەۋەم بەشەۋەيەكى كورت و خەرا. ئۆگەرچە لـ
سەرتەي لاۋيەۋە ئەكتەفەستەكى كەمەيەتەي و جەماۋەريە و كادەريە
ھەبەكە چەپ ەۋەم، بەئام ھەمەشە و زەتەر لـ ھەر شەك بە
خەنەنەۋەۋ سەرقا ەۋەم، پەشەر و دۋەي ئۆزموونەكى زەريە
خەنەنەۋە و تەئامان لـ دنيە بەيەرمەدا بەۋەسم. يەكەمەنە
نەۋەسەنەكانە مەن بە ۋەتەر و رەپەرتەژى رەژنامەۋانە دەستەنە پەكرد،
بە ئۆۋەي نەكەيە لـ ەۋە بەمە لـ تەمەنە دە سەنەدا شەيەريە كەشە و
سەروادەريە سادەم دەۋەسە، ئۆۋانە ھەچ كەتە بەۋەنەكرانەۋە و بە
سەۋەيەي زەيەنەنە لـ دەستەدا. لـ ەۋەريە كەريە رەژنامەۋانەدا سەنەكە
زەرم بەسەر بەرد و مەۋەي يەنە سەشەۋەك سەرنەۋەريە چەندەنە گەقەر
و رەژنامە كەرم كەرد، ئۆمەشە بەشەيەكى گەۋەريە خەتە نەۋانە مەن و
كەريە ئۆدەبەيەۋە.

گۆڭلەنەنەم بە لای ئەدەب، یان جیهانە راستە قینەکی خەم، زیاتر لەو کاتەوێ دەستپێدەکات تووشی نەخەشی شەریەنجە بووم، لەگەڵ ئەوێ بە پرەسەییکی سەختی چارەسەرکردندا تەپەیم "بە ئەستاشەوێ هەر بەردەوامم لە چارەسەرکردن"، بەخام دوورکەوتنەوێم لە کاری رێژنامەوانی ئەو دەرْفەتەیی خستە بەردەستم، بتوانم لە کایەیی ئەدەبیدا بە نووسینی شیعەر قەناغەکی تر یان سەردەمەکی تازە لە ژيانە رەشەبیری و نووسین دەستپێبکەم. نووسین بە من لە هەر شتەکی تر زیاتر بایەخی هەبوو، هەبەتە خوێندنەوێم لە نووسین زیاتر گرنگی و حەزوری هەبوو لام. چارەکیان لەیان پرسیم بەچی دەژیت؟! ئەوێ چاوەڕێ نەبوون ئەم بەرسفە بوو: "دایکم بە ئەوێ پەرورەدەیی نەکردم لە غەریبیدا ون بم، باوکیشم بە ئەوێ گەورەیی نەکردم لە دەرەوێ نیشتمان بێم کەرکارەکی بەدەنگی دەستی کاپیتالیزم. من بە ئەوێ پەرورەدە و گەورە بووم بنووسم".

زەچار ئەو هەستەم بە دروست دەبەت، وەک "ژاک درەدا" پەداگریی لەسەر دەکرد بەوێ هەموو شتەک گوتراو. لەبەر خەمەوێ دەمگوت شتەکی تازە نەماو بێنووسم!! زەچاریش دێنەواییم لە "بلانشر" و پەرەگرت بە جەختکردنەوێم لەسەر ئەوێ دەبەت شتە گوتراوەکان بە فەرمی جیا جیا بێنەو. لەم سەنگەوێ وێی فەرم و سەبکەکی شیعریی بووم تایبەت بەت بەخەم، نازانم چەند سەرکەوتوو بووم لەمەدا، بەخام هەموو هەوێ خەم لەمەدا چە کردەو. هیچ نەبەت بە فەرمەکی کوردانەیی تایبەت بنووسم. بەشەوێک پێشەنکردنم لەسەر رەبازەکی ئەدەبی دیاریکراو ئەرکەکی قورس بەت. لەمەدا دەبوو ئەدەبی کلاسیکی کوردیی تا ئەندازەییکی باش وەلانەم، نەک لەبەر ئەوێ کەن بوو، بەپێچەوانەوێم لەو بەواوەدام نوێگەریی هەمیشە قاچەکی لەناو کەندایە، بێکەو بەو هەوێ شیعری کلاسیکی ئەمە سەر بە کولتووری عەرەبی، زەرینەیی شاعیرانی کلاسیک جگە لە موفرەدات، تەنانەت کەشی عەرەزی عەرەبیان بەکارهێناو. لە پاشخانی رەشەبیری ئەمە تەنە شیعەر، داخەکەم بە ئەوێ شیعەرەکی تەواو کوردیی بنووسیت، جگە لە باباتاهیری عۆریان و خانی ناتوانیت کەکە لە هیچ شاعیرەکی تر وەربگریت تا دەگاتە سەردەمی "گەران".

تەزەکی تر دەگەڵەمەوێ دواوێ بە ئەوێم لە بای ئەزموونی تایبەتی خەم دوور نەکەومەو، هەرچەند لە گەنجیدا چالاکوانەکی مارکسیست بووم، چەپەوێکی مەکتەبی بووم، ئەمەش هیچ کات نەبوو هەکاری ئەوێ پاسیف بم لە بواری کاری مەیدانی و جەماوەرییدا، لەگەڵ ئەوێ مارکسیزم، فەلسەفە و رەبازەکی هیوا بەخش، ئەمە بە حوکمی

ئو فزا و هـلومـرجـ كـوتـبووـينـ ژـرـرـ شـبـينـيـيـ كـيـ سـيـرـوـ، كـ لـ
 گروپى "رهـهـند"و هـژموونى كردبوو بـسـرـ ئـمـى چـپـوـيشـدا. كـمـ
 نـبوون ئـو گـنـجـانـى خـيانـ كوشتـ يانـ بـيرانـ لـخـكوشتن دـكـردـو،
 لـ باشتـرينـ حاـدا نـيـشـتمانـيانـ كـردـ جـانـتـايـ سـفـرـو و بـرـو
 هـندـرانـ ملى كـچـكى نادياريان گـرتـ بـر. وـكـ شـخـسى خـم، چـندان
 جار خـتـوورـى خـكوشتن بـناو مـشـكـمـدا گوزـرى دـكـرد، بـتـايـبـت دواى
 ئـو تـكـشـكانـ مـزنـى حـزبى كـمـ نـيـستى كـرـكـارى لـ سـاى 2000دا، كـ
 بـهـى پـلامـاردانى ميليشياكانى يـكـتـيـو و روويدا، ئـو وى پـشـيمانى
 دـكـردمـو نووسين بوو، لـ لـ سـرـتـايـ پـرـسـى نووسيندا بووم،
 بـمـ ئـو هـيوـى دـدامـ، ئـگـر ئـو تـكـشـكانـ ئـسـتاكـ بوايـ كـ
 خـوـنى چـندان كـتـبى چاپـكـراوم، بـ دوودـى خـكوژيم دـكـرد، چون
 ئـدى نووسينيش وـكـ هـيوـايـكـ خـى نـشان دـدا، لـ بـرـئـو وى ئـودـم
 لـ سـرـتـادا بووم، دـبوو بـگـمـ ئـمـ، ئـو هـيوـايـ زـينـدوو
 را يـگـرتـم.

لـم ساتـدا و تـيـكى "سـلاڤـى ژيژـكـ" وـكـ بـروسـكـ بـ مـشـكـمـدا
 تـدـپـتـ: "نووسين ژيانى رزگار كردم، ساـانـكى زـر لـمـو بـر
 بـهـى كـشـى تـايـبـتى عـشـقـو، بـ ماوـى دوو هـفـتـ لـ دـخـى
 خـكوشتندا بووم، بـ خـم دـگووتـ: دـتـوانم خـم بـكوژم، بـمـ دـقـكم
 هـيـ دـبـت تـواوـى بـم، سـرـتـا تـواوـى دـكـم دواتر خـم دـكوژم!
 پـاشـتر دـقـكى تـريش دروستبوو، ئـتر بـو جـر بـردـوام بووم،
 ئـو تـا هـشـتا هـم". هـر لـ راستيدا خـكوشتن زياتر پيشـى
 نووسـرانـ، ئـوسا بـرم لـ خـكوشتن دـكـردـو!!، هـند هـاو پـيان
 دـگووتم تـر شـنـبـيريت چـن ئـو كار دـكـيت؟ لـ كـمـترين بـوام بـو
 قـسـيان هـبوو سـبارت بـر شـنـبـيرووم، هاوكات دـيـترساندم، چون
 خـكوشتن لـ ناو رـشـنـيراندا بـرچاوتر وـكـ لـ رـشـكـكان، بـو
 پـيـى راددـى هـشـيارى و هـستـياريان بـرـزـتر. ئـى كـوات چـن
 خـم نـكوشت؟. وـكـ و تـم لـ بـرـئـو وى چـند پـيـژـيـكى نووسينم لـ
 ئـجـيندا دانا بوو. نووسينم رـژـنامـوانـيـكانم لـ خـكوشتن رزگاريان
 كردم. ئـى شـيـعـر چى كرد؟. شـيـعـر دنـياى لا شـيـرـينـتر كردم، بـ تـايـبـت
 لـ هـنووكـدا بـدـم نـاـين و ئـازارى شـرـپـنـجـو تـكـسـتـ
 شـيـعـريـكانم بـ ژن و ژيان دـنووسم.

لـ ديتنى مندا، وـزـيـفـى شـيـعـر گـانـو وى مـرـڤـ بـر سـنـتـى خـى،
 ئـگـرچـى شـيـعـرـكانم پـيوـندى بـهـزـيان بـ نـيـشـتمانـو هـيـ "بـ
 ئـنـگـزـى ناسيـنـالىستى"، لـگـ ئـمـشـدا خـشـويستى پانتايـيـكى
 فراوانى لـ دـقـكانمدا داگيركردوو. لـ رـژى فالانتاينى 2002دا لـ

دیدار کدا "ر سو ه مزات ق"ی شاعیری داغستانی، پ داگری ل و د کات خ ش ویستی ئیلها مد ر و ژ د ری ل دایکبوونی شیعر. زیاتر ل م ش د و ات و د ت "شیعر ب ب خ ش ویستی هیج واتا ی ک ناگ ی ن ت". ئ م ش دووپا تکر دن و ی ه مان و ت ک ی بوو ل یادی س د سا ی ف ر مانگ ی ت ل ف ناتی و ا ت ک ی دا "شاعیر کان ی ک مین پسپ ر بوون، ئ وان د ی مر ف کان پ ک و د ب ستن". خ ش ویستی ب ش و ی گشتیی، خ ش ویستی ن وان ه ردوو ر گ ز ب تایب ت، ب من ماتریا کی شیعری بوو، و ک خولگ ی ک ی ب ره م کانم ب د وری ئ و پرس دا د سو ن و.

ب د ر ل م شیعر ل قوو یای ر ح و ه ستمدا و ک وز ی کی نادیار ه بوو، ل و کاتان ش خ م ت ر خان کردبوو ب کاری ر ژ نام وانی ل ه ند ک و تاردا شاعیران قس م کردوو، ت نان ت جار ک و تار کی سیاسیم ب زمان کی شیعری نووسی، پاشتر زانیم ئ م شیعر ن ک و تار ی ر ژ نام وانی، ن توانیم و ک شیعر، ن و ک و تار ب او ی بک م و. ئ ستاش س ی 1998م بیر، مندا کی ه شت ن س ی لاوازی چاو ب قو دا چوو، د نگی گریانای ر ژای ناو گو ی کانم، ل ب ر د م پیاوگ ل کی ز ردا ب کو د گریا، ب سین ی ک ی لا ک م ر ی ی و و اق و مابوو ل تا ت ی ئ و ه موو تر زی ی ی د بوو بیانفر ش ت، تا کو بتوان ت مش ت پار ی ئاسن د ست ب خات ب ک ی نی نیو کیل ئارد و بیبا ت و ب م م و. ئ و دیم ن ه ستی بزواندم، ئاگری ل ه ناوم ب ردا. ل ی چووم پ ش، پ م و ت تر زی ی کم ب قاش بک ئ گ ر تا ن بوو، ه موو تر زی ی تا کان ی تریش ک ف تداون ب ه مان نرخ ل ت د ک م و، تر زی ی کی ب قاش کردم، ت ز ک ترش و خو ی کرد ب س ردا، شانس ی ه نا ئ م یان تا ن بوو، ن مد ویست ف ر ی سوا ک ر دنی بک م، ب م ب و ف م ه موو تر زی ی تا کانم ب نرخ کی شیرین و گ شان و ی د موچاوی منا ک ک ی، د ستم کرد ب گیر فانمدا چوار پ نج دینار ئاسنم پ دا. ئ و سوپاسی کردم و ر شت، ن یزانی ئ ویش ش ت کی ز ر گران ب های ب من ب خشی ک شیعر بوو، ئ و ی ک م جار بوو دوا ی ئ و شیعر و زن و قافی داران ی ل مندا ی دا نویبووم، خولیای شیعر نووسینم ب بگ ت و، ل شیعر ک ل دایک بوو، ه رو ک و تم ب های ونبوونم ل کاری ج ماو ر یی و ر ژ نام وانی دا ن بوو های ب ر د وامی زیاتر. ئ م ش ئ زموونی دوو می شیعر نووسینم بوو.

ئ زموونی س ه م ل ر ژ ی 18 ی شوباتی 2011 و د ست پ د کات. رووداو کان ی ر ژ ی ح ق د ی شوباتی سل مان ی ز ر کاریگ ر ی گ ور ی

لەسەر هەست و دەرروونم جەهەشت، بێ یە لێ و رێژدا شیعەرکم نووسی "لە
 کەمەمەیی شیعری سەناتای خەش و یسیتیدا چاپ بوو". ئێوەش بوو هە
 ئێوەی ورد و ورد بگەمەو و ناو جیهان راست قینەکی خەم، و لێ
 ئێ و شیعەر بیاوکرایو، بێ نام چەند بار بێ هە ی خە تەرخانکردنم بێ
 کاری رێژنامەوانی بوارم نەبوو بێ تەواوەتی خەم بێ شیعرنووسین
 یەکلایە بکەمەو، جیاوازی ئێم قەناغە لێگە ئێوانی پەشو
 لێ و دا بوو شیعەرکەم پاراست و زریان لێ چوار کەمەمەیی شیعریەکی
 پەشوومدا چاپ بوو، "بەم نزیکانە لێ نیسانی 2021 کەمەمەیی پەنجەمی
 شیعەرکەم دێکەونە بێ دیدی خوەندەر" هەندەکیشیان هەر ماون، لێ
 دیدی خەمدا لێ و لاوازترین بخرەند بێ چاوی خوەندەر. لێگە
 تووشبوونم بێ نەخەشی شەڕپەنجە، ورد و وردەش دوورکەوتەو لێ کاری
 رێژنامەوانی بواری ئێوەم بێ رەخسە زۆرتر لێگە شیعەر بژیم. هەر وەک
 هاوێشێک تەبیینی کردوو، مەن تاکە شاعیرم لێ منداڵدانی
 رێژنامەوانیە و هاتەبەتەم دەر و، هەمیشە کردەکی پەچەوانە بوو،
 رێنگە ئێ و تەبەتەم نەدیە زمانییە منیش سەری لێ و نەهەنیە و
 دەرچەت.

هەر بێ دێستی ئێنقەستیش ناچەم سەر شەقامی هیچ رێبازەکی ئێدەبی،
 هەرچەند زۆرتر بێ زمانی بەگەنە دەرخوەنمەو، کەم تا زۆر ئاگاداری
 قوتابخانەکانی شیعرنووسینی خەرواوی هەم، نامەوت بکەومە حەتە
 کە پیکردن، بێکو گەرکەم سەبکی شیعیرم تەواو کوردیی بێ، مەگەر
 هەموو داھەنەنە "گەرەن" لێ نوێکردنەوی شیعری کوردیدا گەنەنە و
 نەبوو بێ کەشی پەنجە کوردیی لێ بێ ئێ و عەرەز بێ گەر
 عەرەبیی فەراھیدی داھەنەبوو؟ دێتەو بێرم جارەکیان خانە
 نووسەرەکی رێژەتە کوردستان پرسیاری ئێوەی لێکردم ئاگاداری
 دنیای ئێدەبی دەر و کورد هەم؟ چون بێ قسە ئێ و، شیعەرکەم بێ
 ئێندازەیک کوردین وەک ئێوەی هیچ بەرھەمەکی بیانی کارێگەری
 بەسەر مەو نەبەت!! ئێم پرسیار ئێگەرچی بێ زمانەکی رووشەندەر
 بوو، کەچی خەشەیی پەبەخشی، بێوەی خوەندەو و کارێگەر بوونم بێ
 ئێدەبی خەرواوی و غەیر کوردی، نەیتوانیو و بەکەن شیعەرکەم
 مەرکی کوردەواری خەیان لێ دێستەن و وەک لاسایکەر و دەرکەوم.
 ئاخەر تە ئێگەر کارێگەر بوونت بێ "فروغ" ئێوە بەت، کەپی خەیا و
 فەرمی ئێ و بەکەیت، مەنی خوەندەر خودی "فروغ"م لێ بەردەستە بێ
 خوەندەو، ناچارنیم کەپی بخوەنمەو، مادام ئێرگینەکی بێ
 ئاسانی پەیدا دێت.

بەتەکی تر دێمەوت روونکردنەوی لێ بار و بەدەم، تەبەت بێ

کتلیبی شیعریی "س- ناتای خ-شی وستی" و کای کتلیبی شیعریی-کانی پ-شووشم. ئ-ویش دووبار-بوون-وی چ-ند وش-ی-ک، ئ-م دووپا تبوون-و-ی ه-ژاری زمان و ف-ره-نگی وش- نیی، ه-ندی ئ-و-ی م-غزای تری ل- پشت، ی-ک-ک ل-وان- ج-ختکردن-و-ی ل-س-ر بای-خی ئ-و وشان-! ل-ر-دا د-توانین نموون-ی ه-ردوو وش-ی "د- و ر-ح" و-ربگرین و-ک ل- ز-ر-ک ل- ت-کست-کاندا چ-ندبار- بوون-ت-و-، ر-ح ل-ر-دا ه-مان ئ-و ر-ح- نیی ل- دیدی ئاینی-و- ئ-نالیز کراو-، ب-کو م-جاز- و ه-مان ئ-و م-شک-ی س-رکردای-تی ج-ست- د-کات ئ-م-ش ل- ژ-ر کاریگ-ری ئ-فلات-نیزمدا شک-ی گرتوو-، د- ل- د-ق-کاندا د-کی سیمبولی-، ن-ک ئ-و ئ-ندام-ی ل-ش ک- د-ک-و-ت- ب-شی چ-پی ژ-ر ق-ف-ز-ی سینگ. ب-کو ئ-و وز- چالاک-ی ب-رپرس- ل- ه-ست- مر-یی-کانمان، د-توانم ب-م ه-مان ئ-و ئ-نرژیی- پ-ز-تیف-ی زانستی نو- ز-رتترین ج-ختی ل- د-کات-و-.

ل- ک-تایشدا د-خوازم ئ-و- ب-م، ز-رتترین د-ق- شیعریی-کانی ناو ه-ر چوار ب-ره-م- چاپکراو-ک-م "1000 لاپ-ن" ل- ن-خ-ش-ان- نووسراون، پشو- ئازاراوید-کانم خ-م ب- خو-ندن-و- و نووسین ق-ست-ت-و-، نیتج- ه-میش- د-یووت "کات-ک پشو د-د-م د-ست ب- کتلیب-ک د-ب-م". منیش ب-ه-مان ش-و- ل- پشووی ن-وان چار-س-ر-کاندا د-خو-نم-و-، کاتی خ-وتنم قاس- د-ک-م ب- شیعرنووسین، شیعرگ-ل-ک ئ-گ-رچی پ-نکردنیان دژوار- ب-م-ام ل- کن خ-م نازناوی شیعریان پ-دراو-، جیاواز ل-م-ش ه-موو ز-رین-ی ئ-و د-ق-ان-ی گ-یشتوون-ت- خو-ن-ر ل-ناو ن-تی هاندیی-ک-م یان ل-س-ر کاغ-ز نووسراون، ت-نان-ت ئ-م نووسین- ناپ-ویست-ش ه-ر ل-ناو ن-تی م-بایل-ک-مدا تایپ د-ک-م، شاعیر-ک نیم ل-و ف-زای-دا بژیم ب- ف-زای شاعیران- ناسراو-، بیرکردن-و-کانم ئ-گ-ر تا- و کورت ن-ف-سیش بن، ناب-ت ئ-و-مان ل- یاد بچ-ت مر-ف ل-م کاتان-دا ه-ندی ب- ئارامی و س-قامگیری بای-ل-ژی د-گ-ت، ک-متر بیری ب- لای ئارامیی-ر-حیی-کانی خ-یدا د-چ-ت. جگ- ل-و-ش هیچ کات پ-داچوون-و- و پاکنووس-ک ب- د-ق-کانم ناک-م، چونک- خ-م م-ب-ستم بوو- چن ل- دایک بوون، ب-ه-مان ش-و-ی سروشتی خ-یان بگ-ن- خو-ن-ر، ت-نیا ه-ند- ه-ی ر-زمانی و ئیملائی چاک د-ک-م ئ-ویش ه-ر خ-م ئ-م کار-م د-گرم- ئ-ست-، ب-ی- ل- بار-ی ه-ی-چاپ-و- داوای ل-بوردن د-ک-م، ن-د-کرا ل-ب-ر ن-بوونی ه-ی-ب-ک تا یارم-تیمان بدات، ب-ره-م-کانم ب- چاپ دوا بخ-م، ئ-و-ی ماو-ت-و- بی-م، ئ-م- توانای راست-قین-ی ئ-د-بی من نیی، ب-م-ام ک- د-ت-م ن-خ-شیی- ی-خ-مان ب-ر د-دات تاو-کو توانا شاراو-کانم بخ-م گ-؟ گر-نتی نیی، ه-ر ل-م روانگ-و- کتلیب-کانم

دځم م بر ديدى خوځندران.

ئازارى 2021